

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 46 (1984)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ford: Jeder Landwirt hat Anrecht auf klare Netto-Preise!

Ford spielt mit offenen Karten. Ab 1. Juli 1984 gelten für das Gesamt-Programm klare Netto-Preise. Davon profitiert jeder Landwirt. In Franken und Rappen.

Der 1. Vorteil:

Keine Unsicherheit mehr – jeder bekommt garantiert den günstigsten Preis. Dank massiv gekürzter Händler-Margen und klaren Netto-Preisen.

Der 2. Vorteil:

Überprüfbare Tiefstpreise bei allen Occasions-Traktoren gemäss der offiziellen Rücknahmepreisliste des Schweiz. Landmaschinen-Verbandes.

Der 3. Vorteil:

Ab sofort massive Preisreduktionen auf alle Occasions-Traktoren.

Überlegene Leistung – klare Preise.

**Sprechen Sie jetzt mit Ihrem
Ford-Händler!**

1. Juli 1984: Von jetzt an gilt die offizielle Ford Netto-Preisliste mit all ihren Vorteilen.

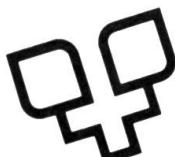


Technik. Leistung. Preis.

Affoltern: P. Nicollier, 01 - 761 41 11 – **Brütten:** Hans Baltensperger, 052 - 33 26 22/21 – **Chur:** Tribolet AG, 081 - 22 75 51 – **Eschenbach:** Estermann + Beck AG, 041 - 89 25 19 – **Fraubrunnen:** Hans Anliker, 031 - 96 73 12 – **Hüswil:** Bärtschi & Co. AG, 045 - 88 16 16 – **Lengnau:** August Jetzer, 056 - 51 11 18 – **Mühlheim:** Walter Merz, 054 - 63 28 48 – **Münsingen:** Fokom, 031 - 92 17 17 – **Münsingen:** Gema, 031 - 92 17 17 – **Niederwil:** Ernst Mäder, 057 - 22 54 54 – **Ormalingen:** Protractor AG, 061 - 99 30 40 – **Riedholz:** Protractor AG, 065 - 23 23 43 – **Sarnen:** Robert von Rotz, 041 - 66 36 22 – **St. Gallen:** Landverband St. Gallen, 071 - 20 71 21 – **Wilchingen:** Gebr. W. und O. Stoll, 051 - 6 22 34 – **Zürich:** Ford Motor Company, 01 - 363 11 10.

St.Gallen
11.-21. Oktober 84
Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft

olma

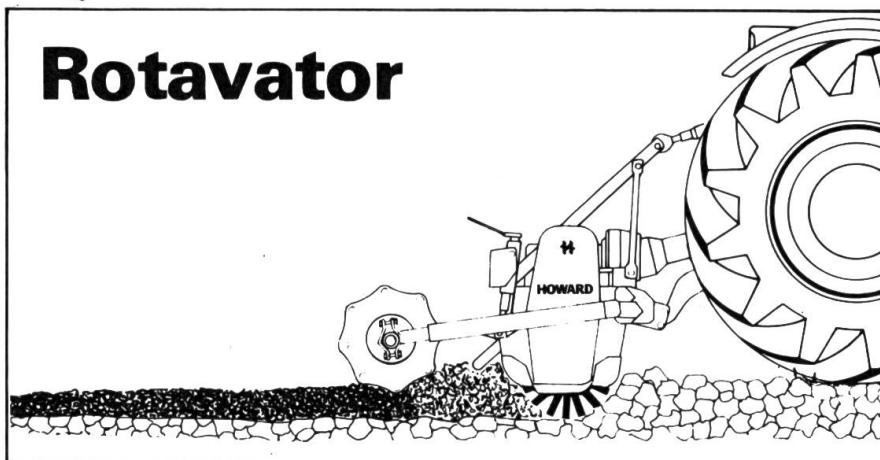


Gastkanton Bern
Ermässigte Bahnbillette

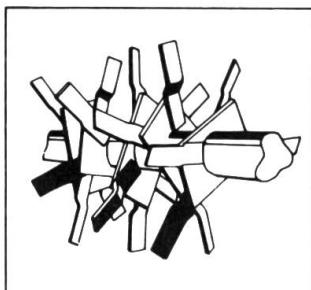


HOWARD

Rotavator



Auch in arbeitssparender Kombination mit Grubber und Sämaschine gekuppelt oder aufgesattelt (= HOWARD SÄMAVATOR) lieferbar.



Universalmesser- oder Mulchmesser-Rotoren

Neu! Zinkenrotor, garantiert keine Schmierschicht, gute Krümelung. Die Rotoren sind leicht auswechselbar.

Berühmte Qualität für gute Arbeit.

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen.



AGRO-SERVICE SA

4528 Zuchwil SO, Tel. 065/2611 61

Nr. 83

Warum mehr bezahlen?

**Bei MASSEY-FERGUSON
erhalten Sie Spitzentechnik und Spitzenkomfort zu
Super-Konditionen!**

Zum Beispiel:

MF 240-8 SYNCHRON, 45 DIN PS 2-Rad **Fr. 18950.—**
der meistverkaufte Traktor der Welt 4-Rad **Fr. 24750.—**

MF 254-12 SYNCHRON, 49 DIN PS 2-Rad **Fr. 24500.—**
mit Plattform, hydrostatische Lenkung,
4 Zapfwellengeschwindigkeiten 4-Rad **Fr. 28500.—**

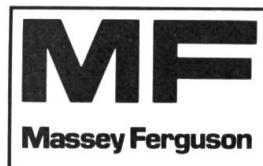
MF 274-12 SYNCHRON, ALLRAD **Fr. 35250.—**
65 DIN PS
mit Plattform, hydrostatischer Lenkung, 4 Zapfwellengeschwindigkeiten.

Diese Preise verstehen sich rein netto, d. h. der MF-Händler ist nicht mehr in der Lage, zusätzliche Rabatte zu gewähren.

Der MF-Händler ist gerne bereit, Ihnen eine vernünftige Eintauschhofferte zu unterbreiten, Sie zu beraten oder das gewünschte MF-Modell unverbindlich vorzuführen.



**Also auf zu Ihrem
MF-Händler und dabei
Geld sparen**



SERVICE COMPANY AG

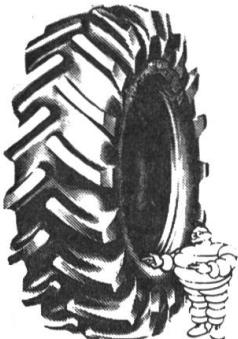
8600 Dübendorf Usterstr. 124/126 Tel. 01 8201212

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Tiefpreis-Aktion

MICHELIN



BIB'X

Gratisversand
ganze Schweiz

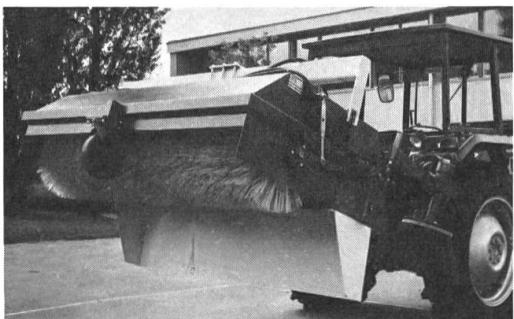
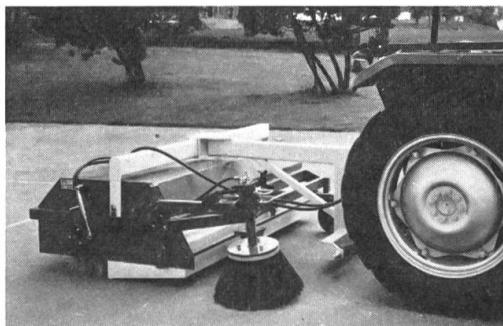
Profitieren Sie von unserem speziellen Angebot!
Auf Wunsch Montage bei Ihnen zu Hause!

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Grosse Kehrleistung bei minimaler Investition

Sekundenschneller Anbau
an den Traktor
Antrieb hydraulisch



Entleeren
des Schmutzbehälters

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Kredite für Vieh und landw. Maschinen

zu günstigen Bedingungen
rasch und diskret
seit 25 Jahren

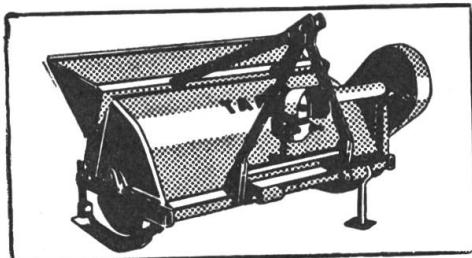


Krefina Bank AG
St.Gallen
Gallusstrasse 12
Tel. 071 23 23 85



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!

TAARUP



TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreite 1,50, 2,10 u. 2,70 m
Dreipunktanbau. Solideste.

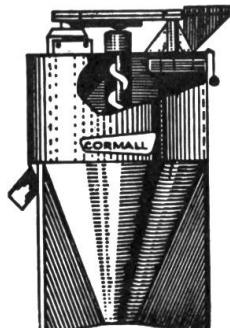


Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 und 7,5 PS)

RASANT

kühlt erhitzte Heu- und Emdstücke rasch ab.
Er macht sich rasch bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebsbereite Aufstellung.

Hammer- und Stahlscheibenmühlen



Mahl- und Mischanlagen Cormall u. OCMUS

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 4800.- montiert.
Erstklassige Referenzen.
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



NORDSTEN Lift-o-matic

Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Automatische Spuranzeiger.

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Sämaschinen!

PJP Wieseneggen

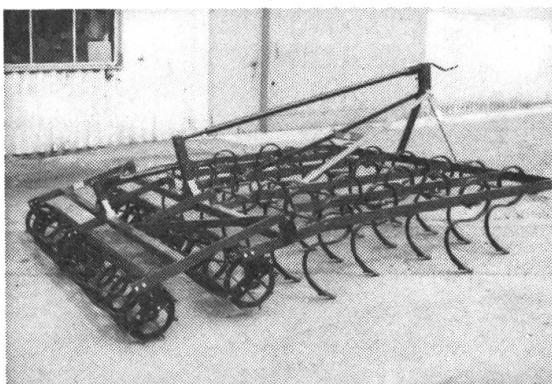


Silder
Preisgünstiger

Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2–5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock mit seitlicher Aufklappung.
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.
Einzelfelder für leichte Handhabung.

GRIESSER Kultureggen



3 m Egge bei 3 m erlaubter Transportbreite!
Preisgünstig!

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Telefon 052 - 41 11 22
Telex 76816

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!



**Alle sprechen von Qualität und Service.
Wir garantieren beides!**

9 verschiedene Pneuwagen-Typen
ab Fr. 7 300.-

7 verschiedene 1- und 2-Achs 3-Seitenkipper
ab Fr. 7 900.-



MAROLF

Walter Marolf AG
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen, Tel. 032 - 86 17 44/45

Bitte senden Sie
mir Unterlagen
über:

- Pneuwagen
- 1-Achs
- 3-Seitenkipper
- 2-Achs
- 3-Seitenkipper

Name:

Vorname:

Adr.:

PLZ/Ort:

3



Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 6, Stand 633

MFH

Hochdorf

MFH-Schneckenpumpen

Für jede Leistung haben wir die geeignete Schneckenpumpe.
Wahlweise bis 1500 l/min. bei 8 oder 16 bar.

(160 m Höhendifferenz)
Stationär und fahrbar.



OLMA, Halle 6

Besondere Merkmale:

Leichter Anlauf: Rotor aus gehärtetem Material,

Stator aus weichem Stahldrahtmaterial

Bolzengelenk: hermetisch abgekapselt, dauer geschmierte Führungsbüchsen. Hohe Lebensdauer – keine Wartung – gute Rotorführung.

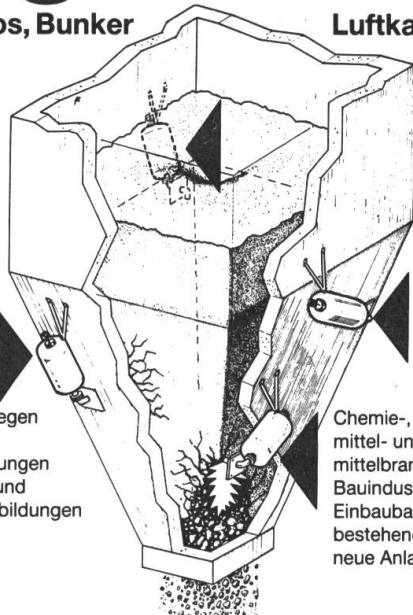
Die MFH-Schneckenpumpe erfüllt Ihre Wünsche.
Verlangen Sie unser Angebot. Wir beraten Sie gerne.

Maschinenfabrik AG CH-6280 Hochdorf
Tel. 041 - 88 25 92

Big Blaster

Für Silos, Bunker

Luftkanonen



Wirksam gegen

- Bunker-
verstopfungen
- Kamin- und
Brückenbildungen

Chemie-, Lebens-
mittel- und Futter-
mittelbranche,
Bauindustrie.
Einbaubar in
bestehende und
neue Anlagen

Bereits über
400 Kanonen im Einsatz!

0 063 - 296161

U. AMMANN Maschinenfabrik AG
4900 Langenthal

AMMANN

Hürlimann-Traktoren



Mit überlegener Technik in die Zukunft

Hürlimann-Traktoren bieten mehr!

- Machen Sie eine Probefahrt
- Trotz überlegener Technik sind Hürlimann-Traktoren preisgünstig
- Verlangen Sie eine Offerte **mit** oder **ohne** Eintausch
- Ihr Hürlimann-Händler ist immer bereit, Ihnen einen **Netto-Preis** zu offerieren!
- Mit Hürlimann fahren Sie in jedem Fall günstig

**HÜRLIMANN-TRAKTOREN von 48 PS
bis 170 PS, mit 2-Rad- u. 4-Rad-Antrieb**

Für jeden Betrieb den richtigen HÜRLIMANN-Traktor

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an der OLMA, Halle 6, Stand 615

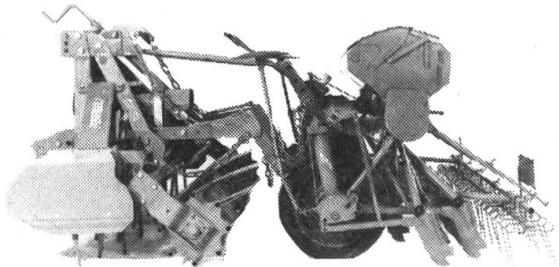


Hürlimann Traktoren AG

9500 Wil, Telefon 073 - 23 20 20

HARUWY

Kreiselegge Feraboli und
Sämaschine Nodet



Cambridge-
Cultipacker-
Walzen



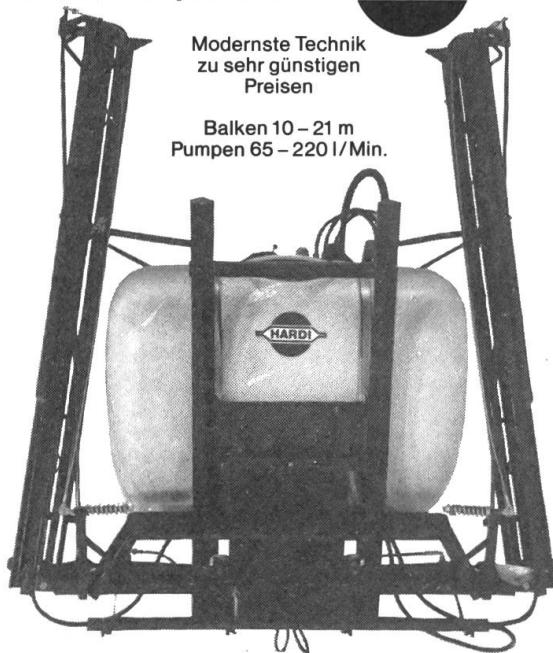
Die Glattwalze ist
belastbar und
aufklappbar

Pflanzenspritzen



Modernste Technik
zu sehr günstigen
Preisen

Balken 10 – 21 m
Pumpen 65 – 220 l/Min.



Hydraulische Höhenverstellung. Hydraulisches Zusammenklappen
Verlangen Sie Dokumentation und Preisliste!

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:

Walter Pfanner, 3250 Lyss, BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendincourt JU, Tel. 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur, Tel. 01 - 853 06 46

HARUWY 021 / 35 55 12

Machines agricoles
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.–,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

HUBER

Besuchen Sie uns an der OLMA

Lieber Landwirt,
Dieses Jahr lohnt sich Ihr Besuch am Huber-Stand ganz besonders. Sie haben dort die letzte Möglichkeit, an unserer Gratisverlosung teilzunehmen.
Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt! Viel Glück!

Teilnahmeschluss:
22. Oktober 1984!
(Verlosung unter not. Aufsicht)

1. Preis
ein Kraftfuttersilo
2. Preis
ein Zubringerband

Inserat ausschneiden
und einsenden an:

W. HUBER AG

5426 Lengnau

Tel. 056 51 17 31

Teilnahmebon

Damit ich schon heute meine
Teilnahme sichern kann!
Gleichzeitig bitte ich Sie, mir folgende Unterlagen zu senden:

- Silos 2,5 – 8 m³
- Förderbänder
- Silofräsen
- Brun-Güllebehälter
- Selz-Holzsilos

Name: **LT**

Adresse:

Tel.:



Vergleichen Sie Ihren jetzigen Traktor doch einmal mit einem DEUTZ-FAHR.

**Dafür gibt es jederzeit gute Gründe.
Fragen Sie jetzt den DEUTZ-FAHR-Händler.**

Unkomplizierte und zuverlässige Traktoren-Technik, erprobt und bewährt im harten Dauereinsatz: das ist es, was hinter der grossen Zufriedenheit der vielen Besitzer eines DEUTZ-FAHR in der Schweiz steckt. Und darüber sollten Sie einmal mit dem DEUTZ-FAHR-Händler reden – es lohnt sich bestimmt.

Denn gerade jetzt kann er Ihnen ein massgeschneidertes Angebot machen, das allen Anforderungen, die Sie an die wichtigste Maschine auf Ihrem Hof stellen müssen, gerecht wird:

Ohne (Tiefstpreise) und undurchsichtige Sonderktionen, dafür aber mit allem, was auf einem rechten Bauernhof wirklich zählt: Qualität, Einfachheit im Unterhalt, Robustheit, Sparsamkeit, Langlebigkeit, Unschlagbarkeit im Wiederverkaufswert – kurz: sprichwörtliche, kompromisslos gute DEUTZ-FAHR-Technik.

Machen Sie die Probe aufs Exempel!

**DEUTZ
FAHR**

**Die Kraft,
die Erträge schafft.**

Besuchen Sie uns an der Olma.
Stand Nr. 1516

Informations-Bon

Sie haben recht. Ich möchte mit dem DEUTZ-FAHR-Händler sprechen. Bitte schicken Sie mir Ihre Händlerliste und Dokumentationsmaterial über DEUTZ-FAHR-Traktoren der Klasse ___ PS (bitte gewünschte PS-Zahl angeben. Danke).

Name _____

Adresse _____

PLZ, Ort _____

Bitte in frankiertem Kuvert einschicken.

SLT

Würgler & Co.

Deutz-Fahr-Landtechnik

Industriestrasse 17

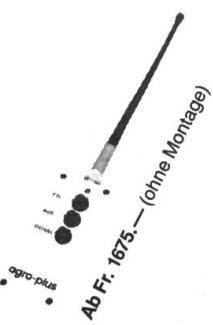
8910 Affoltern a. A.

Telefon 01 / 761 4415

Telex 58 408

würgler technik





agro-plus

die Fernsteuerung für Ihre Pumpenanlage

AGRO-Plus-Punkte:

- stabiler wasserdichter Handsender
- wieder aufladbare Akkumulatoren
- kurze flexible Senderantenne
- 9-fache Digitalverschlüsselung
- grosse Senderleistung
- universell einsetzbar
- 100% Schweizer-Qualitätsarbeit!
- kostengünstig

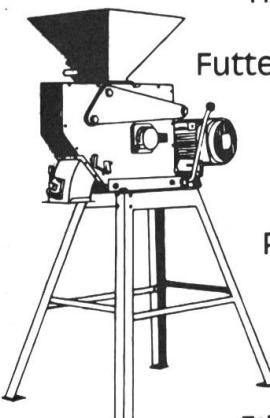
dechaine-electronic

A. INEICHEN GUGLERN 6018 BUTTISHOLZ TEL. 045 - 57 14 05



Getreidequetschen

Hergestellt für Landwirte, die es bevorzugen, Futtergetreide zu quetschen, anstatt wie üblich zu vermahlen. 5,5 und 7,5 PS E. Motoren.
Haferquetsche für Pferde mit 2 PS E. Motor.



Mühlen- und
Maschinenbau
4922 Bützberg
Telefon 063 43 15 35

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

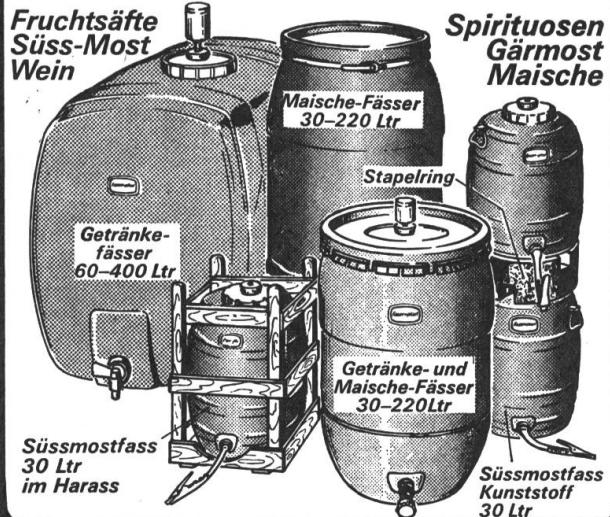
Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Fässer von Faserplast: Das Beste für alle Getränke!

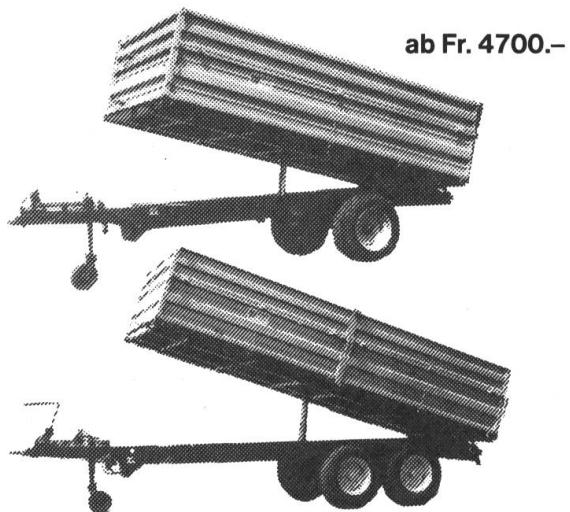


Bitte verlangen Sie Prospekt!
Faser-Plast AG Kunststoffe
9532 Rickenbach/Wil
Telefon 073 - 23 21 44

Besuchen Sie uns an der OLMA

Dreiseitenkipper

mit 4 bis 10 t Tragkraft
Wiederverkäufer werden gesucht



Ständige Ausstellung und grosses Lager in Beinwil, Wiggwil und in Hegi bei Winterthur (Herrn A. Anderegg, Telefon 052 - 25 86 73).



Neuhaus Nutzfahrzeuge
5637 Beinwil/Freiamt
Tel. 057 - 48 11 77

DER TRAKTOR DER ZUKUNFT **RENAULT RS**

Jetzt bietet RENAULT-Landtechnik in der wichtigen Mittelklasse den technischen Fortschritt der Zukunft. Für mehr Leistung, Komfort und Wirtschaftlichkeit.

- Schalt- und Wendegetriebe synchronisiert, angepasst an alle Arbeitsbedingungen.
- Neuer hydraulischer Kraftheber mit verbesserter Leistung.
- Kraftvolle Bremsen, hydraulische Anhängerbremsung.
- Gute Bodenhaftung unter allen Einsatzbedingungen durch günstige Gewichtsverteilung und sorgfältige Bereifungswahl.
- Hydraulischer Kreislauf mit erhöhter Pumpen-Literleistung.
- Hoher Komfort: Die Traktoren RS haben einen bequemen, breiten Kabinen-Einstieg, gute Fahrposition, vorzügliche Sichtverhältnisse und eine komplette Ausstattung, selbstverständlich mit Plattform, hängenden Pedalen und Seiten-schaltung.
- Frontkraftheber und Frontzapfwelle auf Wunsch lieferbar.
- Durch kippbare Kabine günstige Service-Freundlichkeit.



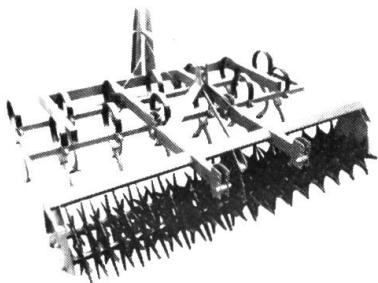
RENAULT S • RENAULT RS • RENAULT TX
Für jeden Betrieb den richtigen Traktor.

AECHERLI

Aecherli AG
6260 Reiden
Maschinenfabrik
Tel. 062-81 22 22

ZAUGG-Qualitätsgeräte für den Ackerbau

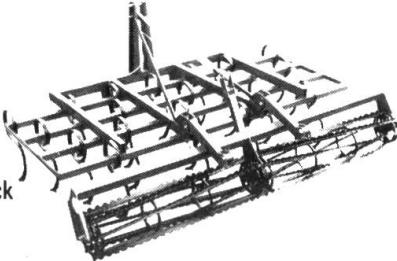
ZAUGG-Kombi-Egge



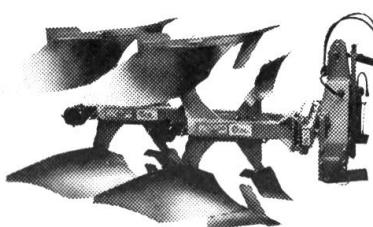
- ◀ - stabiler Stahlrohrrahmen
- Montage von verschiedenen Zinken
- Igel- und Spatenwalzenblock

- ▶ - stabiler Stahlrohrrahmen
- Zinken auf vier Balken verteilt
- Krümler- und Ringelwalzenblock

ZAUGG-Federzinken-Egge



ZAUGG-Baukasten-Drehpflug



- ◀ - Non-stop Steinsicherung
- 2- und 3-scharig

- ▶ - 3, 5, 7 oder 9 Zinken
- ein- oder zweibalkig
- geringer Zugkraftbedarf

Alle Geräte mit ZAUGG-Unterlenker-Schnellanschluss und Anhängepunkte für verschiedene Nachlaufgeräte.

ZAUGG-Tiefenlockerer



Gebr. Zaugg AG
3537 Eggiwil



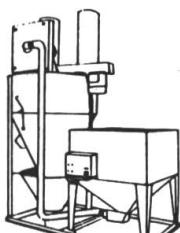
Tel. 035/6 19 51

OLMA, Halle 6, Stand 605

messag
Fördertechnik

4450 Sissach BL
061 - 98 23 23

Getreide-Lagerung-Verarbeitung

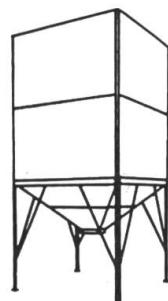


Lagerung

- Flex-Mehl- und -Getreidesilos
- 1 oder 2 Zellen, 3,9 bis 25,5 m³
- Baukastensystem für Selbstmontage

Verarbeitung

Hammermühlen und Zwangsmischer
5,5- bis 15-PS-Mühle
500- bis 1500-kg-Mischer
mit Durchlaufwagen
Getreidequetschen



Transport

Beschickung/Entnahme: mit President-Transportschnecken
kein Problem!

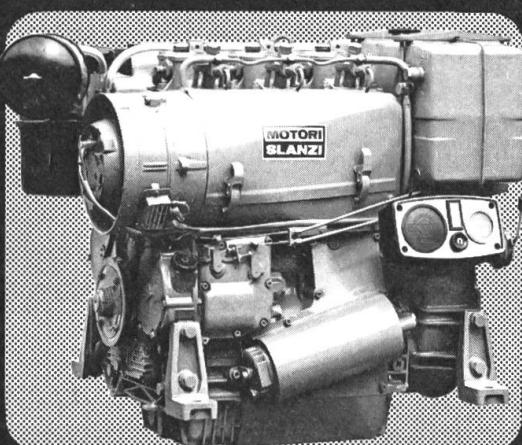
Beratung – Verkauf – Service

messag
Fördertechnik

4450 Sissach BL
061 - 98 23 23



Dieselmotoren
bis 58 kW (80 PS)



Generalvertretung für die Schweiz:

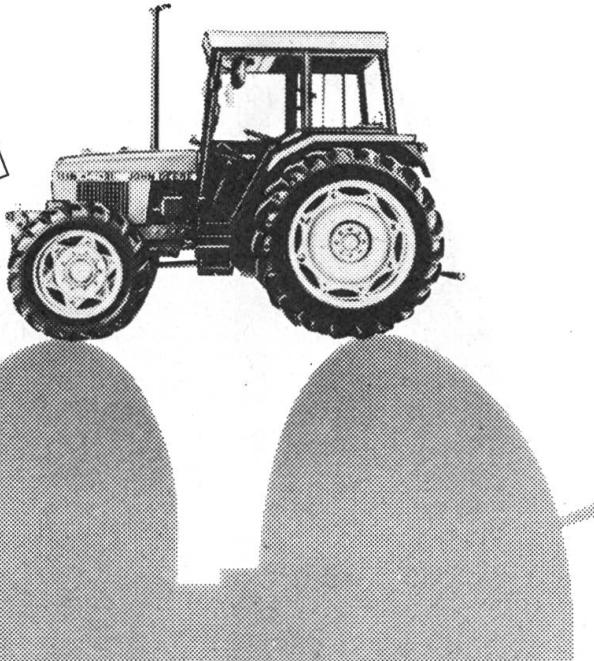
Mercedes-Benz
(Schweiz) AG

8952 Schlieren, Zürcherstr. 109, Tel. 01 - 732 54 05

JOHN DEERE

DREIZYLINDER-TRAKTOREN

An der OLMA
finden Sie uns
in der Halle 6



ARBEITEN WIE SECHSZYLINDER

Vielseitig, ruhig und langlebig, das und vieles mehr sind die John Deere-3-Zylinder-Traktoren. Geeignet für Arbeiten, für die Sie normalerweise grössere Maschinen einsetzen würden.

Von John Deere: die wohl einzigen 3-Zylinder-Traktoren mit allen diesen Eigenschaften:

- starker John Deere-Dieselmotor mit grossem Hubraum
- hoher Drehmomentanstieg – genug Kraft für alle Fälle
- reaktionsschnelles, geschlossenes Hydrauliksystem
- synchronisiertes Getriebe für müheloses Schalten
- Power-Synchron-Getriebe für Fingertip-Schalten – ohne zu halten – auch auf dem Acker
- Allradantrieb – immer, auch unter Last durch Fingertip schaltbar

- Regelhydraulik mit Unterlenkersteuerung und Mischregelung
- Planetenendantriebe zur schonenden sicheren Kraftübertragung.
- Wählen Sie: die Modelle 940 mit 32 kW (44 DIN PS) 1040 mit 37 kW (50 DIN PS) und 1140 mit 41 kW (56 DIN PS) stehen bereit.

Sprechen Sie mit Ihrem John Deere-Vertriebspartner über Ihre Wünsche.

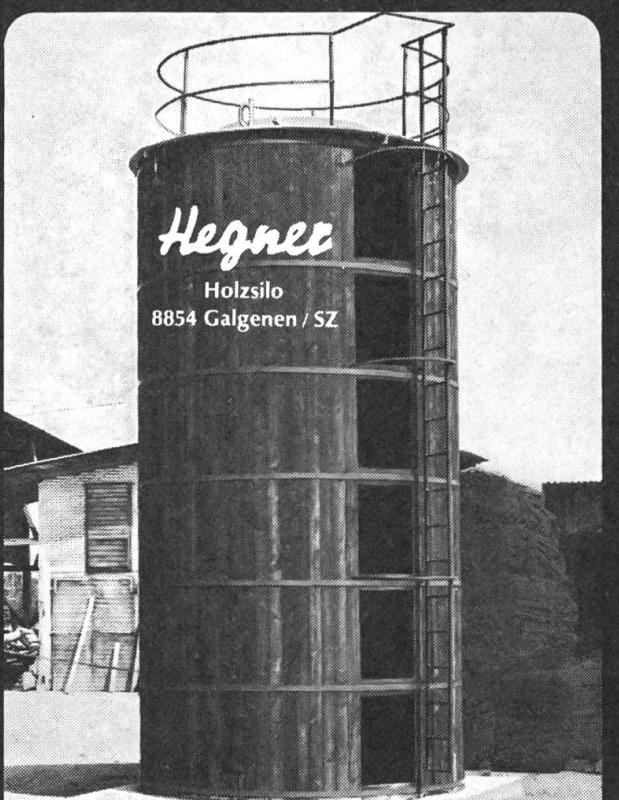


1934 - 1984

Matra Zollikofen

3052 Zollikofen (Bern) · Tel. 031/57 36 36
1400 Yverdon (Vaud) · Tel. 024/21 22 73

Leichte Futterentnahme aus dem Hegner-Holzsilo!



Das massive Lukenband mit den zahlreichen Türplatten garantiert eine besonders leichte Futterentnahme. Mit dem ausgerundeten Lukenband und den massiven Wandungen, lassen sich alle Arten von Silofräsen einsetzen.

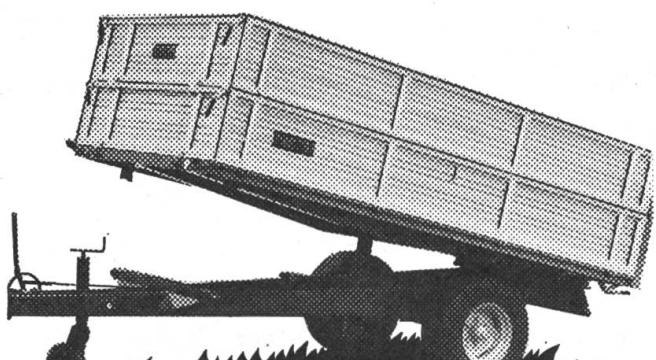
Ich wünsche: Gratis-Dokumentation ca. _____ m Ø
 10 Gratis-Beratung ca. _____ m Höhe
 Gratis Offerte für: ca. _____ m³ Inhalt
 Silo im Freien Silo unter Dach Anzahl _____
 Jauche-Silo ca. _____ m³ Inhalt

Name, Vorname: _____
 Adresse: _____
 PLZ / Ort: _____ Tel.: _____

Stephan Hegner AG 8854 Galgenen
 Tel. 055-64 36 44

Einhandstecker

Agence Rockinger **HIRCHI AG**
 Römerstr. 14, 2501 Biel,
 032 - 25 81 31



Tel.
 035-24633

TANNER
 Fahrzeugbau 3550 Langnau
QUALITAET AUS DEM EMMENTAL

Besuchen Sie uns an der OLMA
 im Freigelände Galgenacker

LUTZ-
Leuchten

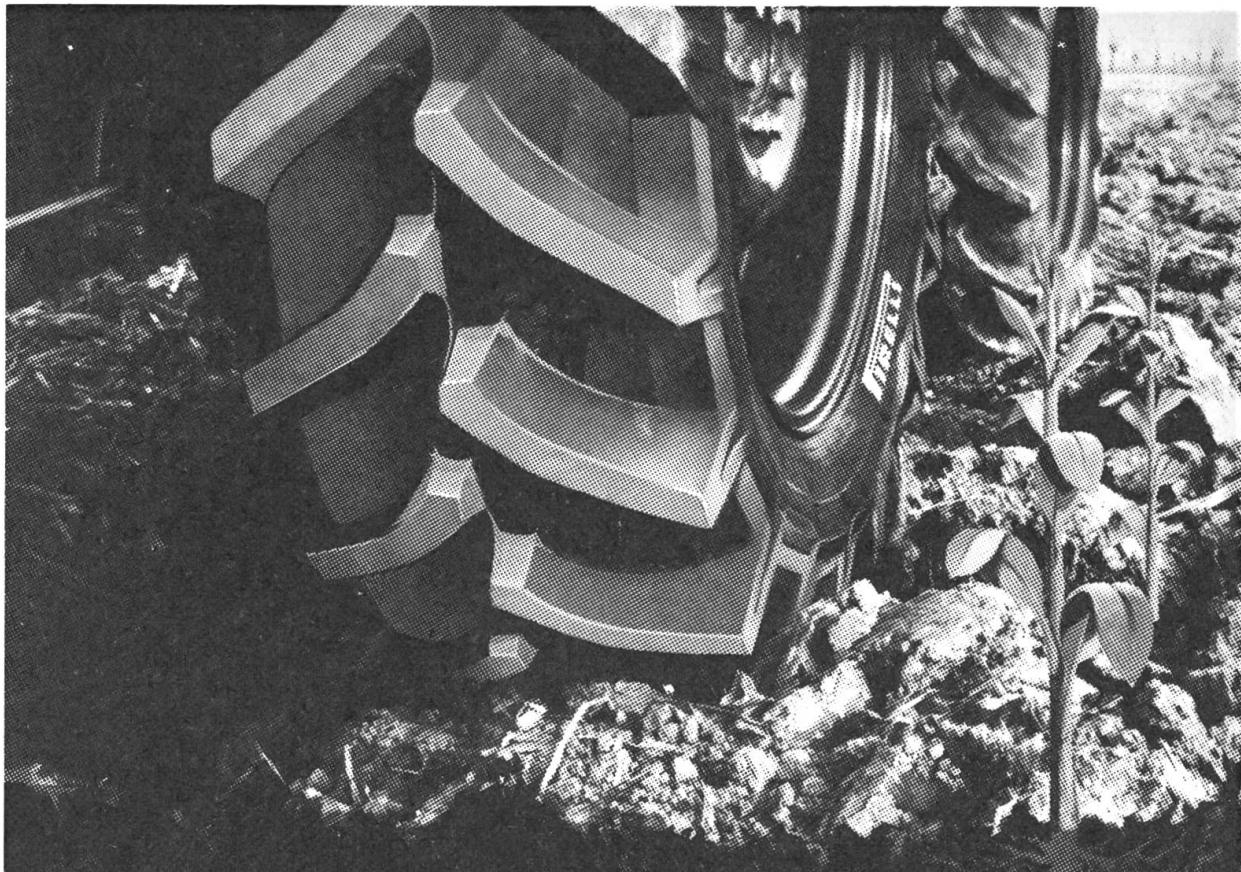


Schluss-, Blink-,
 Bremslicht in ganz
 Europa bewährt. Inkl.
 Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.
Fertige Anlage nur Fr. 100.- + Porto u. Pack.
 Meistgekauft, preisgünstige Leuchte.
 Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22



weniger Bodenverdichtung

Die neuen Pirelli-Traktorgürtelreifen schonen den Boden und lassen dem biologischen Bodenleben weitgehende Entfaltung. Die Saat kann in der lockeren Gare voll aufgehen. Es hat schon seinen Grund, wenn Ihr nächster Traktorreifen wieder ein Pirelli ist.

Pirelli TM 300 S

der ideale Hinterachsreifen für leistungsstarke Schlepper

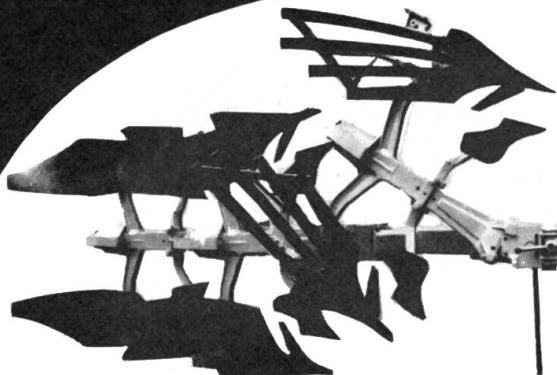


Pirelli TM 200

die ideale Ergänzung zum TM 300 für die Vorderachse leistungsstarker Allrad-Schlepper. Er ist auch der Hinterradreifen für kleinere Schlepper

PIRELLI

Huard ... eine Furche weiter!



- Spitzentechnik
- Geschmiedet und vergütet
- Optimat

*NEU
Streifenriestern
Optiblock
Vorschälersicherung

Huard Exclusivität: RAUTENPFLUG
Huard Preise: 3 Schar komplett
ab Fr. 6700.-

Sailliet + cie

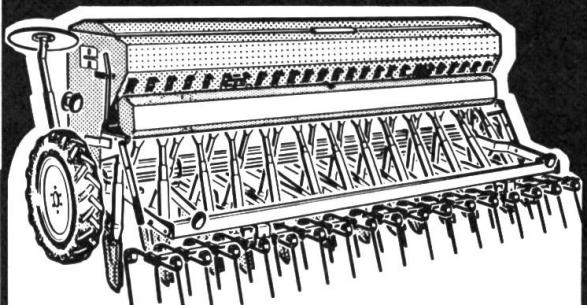
Import: LANDMASCHINEN 1252 MEINIER/GE ☎ 022/50 24 24

REGIONALE HANDELSVERTRETER:

Gerber R.W. 5630 Muri AG Tel. 057 44 11 33 / 44 33 16
Kaiser A. 8500 Frauenfeld TG Tel. 054 21 29 40
Brülisauer J. 9451 Eichberg SG Tel. 071 75 36 26

OLMA 84 vor Halle B, Stand 1537
LAG 3018 Bümpliz BE Tel. 031 56 12 01
Schaffner H. 4702 Oensingen SO Tel. 062 76 22 85
Stoll W.+O. 8217 Wilchingen SH Tel. 053 6 22 34

Weil der Aufgang entscheidet



REFORM SEMO 99

- 2,25 – 3 m Arbeitsbreite.
- Kombisärad – exakte Aussaat aller Samen.
- 60 Stufen Ölbadgetriebe – einfachste Einstellung der Aussaatmenge.
- Scharenautomatik – keine Verstopfung an den Scharen.
- Zentrale Saattiefeneinstellung.
- Grosser Saatkasten mit problemloser Entleerung.
- 70-jährige Erfahrung im Bau von Drillmaschinen.

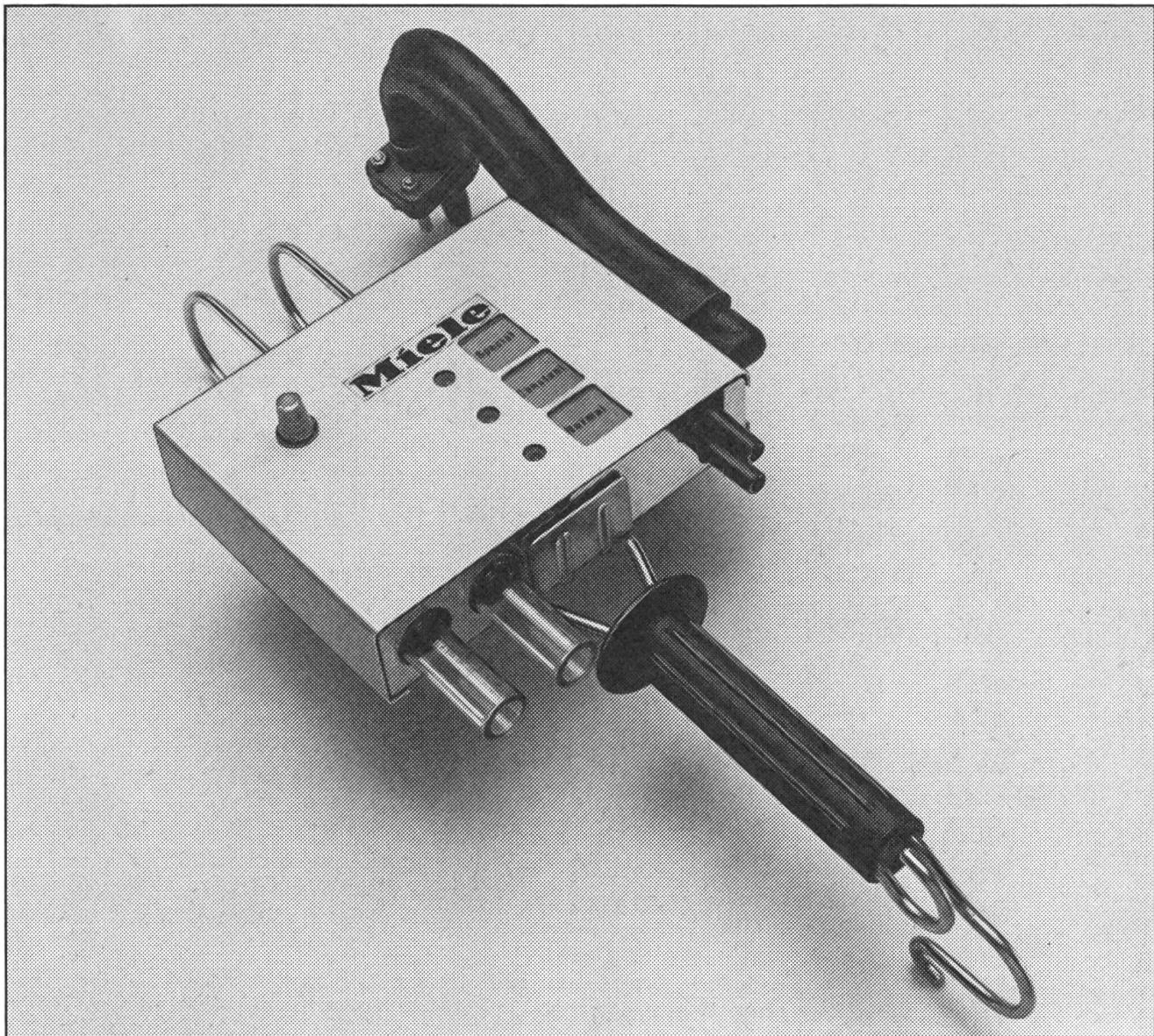
Generalvertretung Schweiz:

Gerber + Reinmann AG
4911 Schwarzhäusern, Tel. 063 - 22 01 57

Jakob

das sichere
Drahtseil

Jakob AG, 3555 Trubschachen
Telefon 035 6 51 64



Die fünf Buchstaben auf diesem kleinen Automaten geben Ihnen große Sicherheit.

Wenn Sie heute in technische Anlagen investieren, dann sollen Sie auch noch morgen sicher sein, eine technisch überlegene Anlage zu besitzen. Genau diese Sicherheit bekommen Sie mitgeliefert, wenn Sie sich für eine Melkanlage von Miele entscheiden.

Die berühmten fünf Buchstaben kennen Sie von vielen Anlagen und Maschinen, die in Haushalt und Gewerbe anerkannt gute Dienste leisten. Sie garantieren solide Verarbeitung, absolute Zuverlässigkeit und technische Innovation.

Ein großes Unternehmen wie Miele, das in vielen Bereichen der Technik tätig ist, hat die Möglichkeit, sehr viel in Forschung und Entwicklung zu investieren. 1981 haben wir zum Beispiel als erster Hersteller bei Melk-

anlagen den Mikro-Computer eingesetzt. Unser Melkautomat mit Mikro-Computer ist so flexibel, daß drei verschiedene Melkprogramme abgerufen werden können. Programm „Normal“ für normal zu melkende Kühe, „Special“ für schwer zu melkende Tiere und „Konstant“ für Melken ohne Milchflußkontrolle und zur Anlagen-Reinigung.

Außerdem ist eine Anmelphase von 90 Sekunden vorprogrammiert. Sie verhindert ein Abschalten des Automaten bei Tieren mit langsamem Milchflußbeginn. Und die elektronische Milchflußabtastung wacht darüber, daß der Melkautomat auf den Nachmelktakt umschaltet, sobald das Minutenmelk unter 200 g absinkt.

Der Unternehmensbereich Miele Melktechnik ist mit Sicherheit ein Spezialist fürs Melken. Vor dem Hintergrund der großen Erfahrung und der Sicherheit der Marke Miele.

Miele A.G., Limmatstraße 4
CH-8957 Spreitenbach, Tel.: 056/702-111

Miele
MELKTECHNIK

Qualität und Sicherheit einer großen Marke.

Hydraulischer Oberlenker von Walterscheid:

Muskelprotz mit Feingefühl.

Der „Hydraulische Oberlenker von Walterscheid:

Für den Schnellanschluß an alle Dreipunktgeräte.

- Lieferbar in den Kategorien 2 (bis 74 kW/100 PS), 3/2 und 3 (bis 135 kW/184 PS).
- Exakte Geräte-Einstellung bzw. -Neigungskorrektur.
- Sichere Blockade der eingestellten Oberlenker-Länge.
- Keine Übertragung der Stoßbelastungen auf die Schlepperhydraulik.
- Mehrfarbige Skala zur leichteren Findung wiederkehrender Oberlenker-Längen.
- Kuppelhaken mit selbstsichernder Verriegelung.



Fragen Sie Ihren Landmaschinenhändler nach dem **Walterscheid**-Sonderangebot 1984 (auch für komplette Dreipunkt-Schnellkuppler).

WALTERSCHEID

Paul Forrer AG Zürich

Aargauerstrasse 250, Postfach
8048 Zürich, Telefon 01 64 39 33/35

COUPON

Ich interessiere mich für
den „Hydraulischen
Oberlenker“ von Walter-
scheid. Bitte senden Sie mir weitere Informationen zu.

Einsenden an: **Paul Forrer AG** Aargauerstrasse 250,
Postfach, CH-8048 Zürich